2 ԻՆՃԻ ՄԷՆԷ — ՆՈՒՄԵՐՕ 16 — ՀՈՒՄԱՍ ԷՐԹԷՍԻ — 9 ՅՈՒՆՈՒԱՐ — 1851

ՄԷԾ ՄԱՍՅԸ

ԴԱՎԱՏԻՍ

Իշխող Մէծմասը Հաւատոց, հէր Հոգիոյ Ճուտման Երիթէսի կիւնդէրի սաղարանաց տարի։
Սէնէսի բէշին օրարագ . . . . . 120 ղրշ
Ալթը աղբղը քէպանէք . . . . . 65 »
Իւշ աղբղը քէպանէք . . . . . 35 »
Վէ պիր նուսխէսը . . . . . 3 »
Տարեկան իշխան պէհէր նուսխէսնա 20 փարայ բասիա մասրաֆը զամի օրանուր։

Իրանթին պէհէր սրբասը պիր տէֆա իշխան 60 փարա
Երբի տէֆա իշխան պէհէր տէֆասընա . . 40 »
Իւշ տէֆա իշխան պէհէր տէֆասընա . . 30 »
Իւշ տէֆասուան վիատէ օրան։ Վէ զոյէթ ուզուն ի. լանաթի իշխան արրնա բազարլըգ օրանուր։
Տարեկան կէլէն մէկթուպ վէ իլանաթին բասիա մէսարիֆլէրի։ Կէնտրէնդէրին իւ զէրինէ տէր։

ՈՒՍՄԱՆՅԱՆ ԲՕԼՈՒԹԻՒՆ, ՊԷԼԷՏԻՆ, ՎԷ ԻԼԱՐԻՆ ՎԷ ՄԷՎԱՏՍ, ՆԱՖԻԱՅՍ, ԱԱՅԻՐԼԻՆ ՄԷՍԹԱԼԻԳ ՂԱՀԻԹԱ

ԻԼԱՆ

ԱՍԻԹԱՆԷ 9 ՅՈՒՆՎԱՐ

Կէչէն գէֆա, պարարը Մէճմասափ Լանէրէր օր-նան իլան դիմիրլինմէ, պու գէֆա վարագայը Դէրա-ու- գապու-լէ ջայան պոյու-բանէր, իսմ վէ լէօհրէր վէ մահալլէրինի, վէ նէ գապար վագտի ինի իսլէդիլէրինի, վէ գապու-լէ բուղէրի պու-յու-ըմ-յանէր գա. իր գարարլէրինի կէրէ՝ ղաղիայը Դէրէ-ու-ի- պաղրան ֆիմէյէ, վէ կէրէ՝ Լէնի խանա վագտի վէ մալ-մ օլան մահալէ իւպար ինի, պէսիմ-ափ Դաարիֆափէն պիլդիրի վէ գայէ պու. յու-ըմալէրի պի ինէ՝ բար նիշ օր-նու։

ԹԻՎՃԻՀԱՆԹԸ ՍԷՆԻՑԷ

Էվվագ խաղնէսի միւարիկի, Սարը ազէմ մէքթիւ պէմիի մուամինի սապագ իլէնլիւ Նուրի պէյ էֆէնտի։

Սարը ազէմ մէրթիւ պէմիի՝ մուամինլիկի, Մէքթիւպէմի օտասը միւմէյիլի սապագ իլէնլիւ Բաշիա էֆէնտի։

Սինոպ խանէսանընտան բիֆաթլու Մէհմէտ Ալիի աղայէ տէրիկասը ալի գարուձու պաշլըգը։

Տէվրէթլու Ահմատ փաշա հազրէթլէրինին տամատը։ իլէնլիւ Բէֆիգ պէյէ։ բիւթպէյի սանինին պընֆը սանիսի։

Հօմա գայմագամը սատատէթլու Ահմէտ պէյէ միրի միրանլրգ բիւթպէյի բէֆիէսի։

Թէքֆուր տագը էյալէթ մէճլիսի ազասը Օսման պէյէ գարուձու պաշլըգ բիւթպէսի։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Պու հաֆթա Ամիթանէտէ մէսէլէյի հազրէտէն ոսլայը կէրէք էլլիճէ վէ կէրէք տէվլէթճէ փէք գիսատ մէ չղուլլէթ օլմայրպ, աշաղատան կէլճէք թահրիրաթէ մընթազը օրանմուշ տուր։ Ամբրմբզտա օրան շուվագուաթլարտա թարիխէ եազըլաճագ վէ հիսատ ալաճագ գաթի չօգ չէյլէր վար։ Բուսիա տէվլէթի գուվվէթ վէ սէրվէթինէ իսթինատէն, հագգանիէթի այագ ալմըգնա ալմագ միւբատ իլէսիքատ, Տէվլէթը ալնէ թէրաֆընատան գուվվէթը գահրամանի իլէ պու անէտէք գարշը կէլմէսի, նիհայէթ պու կիւն պիւթիւն Ամբրոքա այագլանըպ վէ ալէվլէնիպ, հագգանիէթէ թարաֆտար օրարագ, քեաֆֆէյի գուվվէյի պէրիէ վէ պահրիէ իլէ ճէպպար հիւճիւմաթինը մէն վէ մէքս իսթմէյէ էղհէր ճիհէթ խահիշ կէօս թէրմէքատ տիր։ Իշթէ բուսիա տէվլէթի իշիւն պիր թէրաֆտա միւտա. լէհի թէքլիֆատը, վէ պիր թէրաֆտա, խարիճտէն պէշ պէօյիք տէվ. լէթին գուվվէի ասքէրիէ, վէ պահ. րիէ վէ մալիէսի վէ տախիլատէն Լէհ, Ղերբէս, վէ Ամբրմահալիսինին զուլմ. տան գուրթուլմագ իպտատատը, վէ սայը նիչէ ճէնկ զայլէլրի հազը պուլունտուզունտան, տէվլէթը մէգ. քիւրէնին ինգրբաղ վէ խարաբիէթի վագթը կէլմէ միշ իսէ, միւսալէհէյի ճէնկէ թէրճիհ իսէճէյի հէնիւզ մէ. մուլտէն պայիս օրմայրպ, եօխսա խար. թարտա պունատան պէօյլէ ճէպպար. լըգ հուտուտինի Մօսկատան էօրէ. տէ կէօրէճէյիմիզէ տախի շէքք վէ շիւպհէ գալմամըշ տրր։

Օրթուզ սէնէ զարֆընատա նէ ա. զիմ թէպէտտիւլատ։

Կէչէն Մէճմատանը խիթամընտա գէքր օրունան Գալաֆատ ֆիթրուհա. թընին թաֆսիլաթը հէնուզ վագ օ. մամըշ օրմաղ իլէ, մայիս օրան գա. տարը պէր վէճնը ատի գէքր օրու. նուր։

Գալաֆատ ճանիպինտէ պուլու. նան ասքէրի օսմանիէ գօմանտանը ֆէրիգ Խամայիլ փաշա հազրէթլէրի, օն պէշ պին գատար բուսիա ասքէ. րինին, Գալաֆատատան իւշ պուչուգ ատատ ուզագ, Թէթանէ նամ մա. հալէ եադըլաշըպ, օրատա քէնարլէ. րինէ իսթիհքամ վէրմէքտէ օրուգ. լարընը իշլիթմէքտէ, տիւշմէնին օրա. տա մէթանէթ պուլմասընը պիր զար. պը տէսթ իլէ մէն իթմէք, վէ պիւ. թիւն բուսիա ասքէրինի էօյլէ Գա. լաֆատա եադըն պիր մահալէ թօփ. լանմամագ միւրատը իլէ, միւշարա. լէյհ, Գալաֆատա պիր գաչ պէօլիւք ասքէր պրագարագ, ֆէրիգ Սուս. թաֆա փաշա, վէ իսկա Օսման փա. շա բիֆագաթը իլէ, դեկտեմբերին 25 ինճի ատապհայրն գարանլըգտա օն իւշ թապուր փիատէ, իւշ ալայ աթը, վէ 28 թօփ իլէ, զաֆիլատէն բուսիա ասքէրինին իւզերինէ տիւ. շիւպ, անի վահիատէ իսթիհքամա թընը պօզարագ, պիրինճի բուսիա թապուրու տախի բէրիշան օլմուշ։ Վէ սոլգօլ գօմանտանը ֆէրիգ Մուս. թաֆա փաշա, բուսիա իսթիհքամ. մաթընա նազըր պիր թէփէյի իպթի. տատէն թուլթմուշ օլմաղլէ, տիւշմէ. նի եանտատան տախի վուրուպ, մէգքիւր Թէթանէ քէօյիւնիւն տաղ թէրաֆընտ. աքի օրմանա գաչըրմըշ։ Բուսիալը. լար իւզերլէրինէ պէօյլէ պիր գաչ թէրաֆտատան օրան հիւճիւմ տայան. մայա աշքրը իգտամ խյէմիշլէր իսէ տէ, օսմանլընին շէշխանէճի ալայը ագ. տէմճէ օրայա կիրլէնմիշ օլտուզունտան, պունլարընն գուրշանունա տա. յանամայրպ, պիւթիւն պիւթիւնէ պօղուլմուշլար, վէ ալթը սատաթ մրգ. տար մէսաֆէ գէրլաճ իլէ գօվալան. մըշլար։

Վէ պիր տէ բուսիալընին սէքիզ պին նէֆէրտէն միւրէթթէպ օրան իհթիատ ասքէրի, վագթը զէ մանիլէ մէյանը մուհարէպէյէ եէթիշմէ միշ օրտուզունտան, պունուն մուզայիրի ֆէրիք Ամէտ փաշա գօմանտասընտա պուլունան օսմանը իհթիատ ասքէրի թամ վագթընտա եէթիշտիրինտէն, բուսիալունուն իհթիատ թագրմը տախի պիւսպիւթիւն պէրպատ օրուպ կէրիէ չէքիլմիշ տիր։

— Տէվլէթը ալնէ ասքէրինին պու վէճհիլէ ազամ պիր ֆիլթուհաթը իլէ ճէնկին խիլամ պուլտուզու վագրթ. լար, Վ խին վալիսի տէվլէթլու Սա. մի փաշա հազրէթլէրի մախսուս պիր թաթար չըգարմըշ օլմաղլէ, բուսիա. լընին քիւլի թէլէֆաթը, վէ Տէվ. լէթը ալնէ ասքէրինին անա նիսպէթ. լէ ճիւզեի զայաթը վագի օլտուզու. մալիմ օլուպ, ֆագաթ մրգտար վէ թավսիյաթը, իլերիւտէ օրտուլի հիւ. մայիւնտէն կէլէճէք թահրիրաթէն ալնատաշրատագ տրր։

Մի չարալէյհ Վ խին վալիսի հազրէթլէրինին թահրիրաթընտան սոզրա, բուսիլի օրտուլի հիւմայու. նու միւշիրի տէվլէթլու Լամէր փա. շա հազրէթլէրինտէն տախի, իբի կիւն սոզրա պաշգա մէքթիւպլէր կէ. լիպ, պու հավատիսի քեամիլէն թատ. տիգ խյէմիշ տիր։ Վէ բուսիալընին սահիհ օրարագ տէօրթ պին նէֆէր թէլէֆաթ վէ պիր չօգ եարալըլարը օրուպ, ատաքիրի շահանէտէն տախի իւշ եիւզ մրգտարը վէ ֆաթ իթմիշ, վէ եէտի եիւզ մրգտարը եարալան. մըշ տրր։ Վէ իւմերա վէ զապըթան վէ նէֆէրատ շու մուհարէպէտէ տախի պիր տէրէճէլէրատ ֆէվգ էլ ատէ չէճաէթ վէ զայրէթ վէ սէպատ վէ մէթանէթ կէօսթէրմիշլէր քի, թարիֆ իւ պէյանի գապիլ օրմայրպ։ Հոմատա միւշարալէյհ ֆէրիգ բաշա. լարընը իքիսի իլէ, ատէրը միրալայլա. ընտան իպէթլու Հիւսէյին պէյ, վէ փիատէ վէ թօփճու միրալայլարը, ի. գէթլու Ալի վէ Այպուլլահ պէյլէր իլէ, ըէտիֆ փիատէ միրալայը իպէթ. լու Հիւսէյին պէյ ազ չօգ եարալան. մըշ, վէ պու խապէրին իւզերինէ եէտի թապուր փիատէ իլէ իբի պա. թարիա թօփ տէրհալ թէրթիպ օրու. նուպ մահալը մէգքիւրէ սէվգ իւ իր. սալ գէրլընմըշ տրր։

Կէչէն ճիւմատա իրթէսի սա պահայրն Ամիթանէյէ վարիս օրան Դէպէ նամ ինկիլիզ թիւճճար վաբ. ուրի իլէ, գարա տէնիզէ պուլունան ֆրանսըզ վէ ինկիլիզ տոնանմալէրի հագգընտա շու հավատիսլէր պրն. մըշ տրր։ Դեկտ. 26 տէ բասթ հավա իլէ պիւթիւն տոնանմալար Սինոպ լի. մանընա վասլ օլուպ, տէ միրլէմիշլէր։ Էրի կիւն սոզրա տօգուզ վաբօր ֆըր. գաթիինի իլէ, իւշ վաբօր իբի ան. պարլըսը, պէշ գէրթա Տէվլէթը ալնէ վաբօրի իլէ, Թրապուզան վէ Պա. թում ճանիպլէրինէ ազիմէթ խյէմիշ լէր տիր։

Մէգքիւր տէվլէթը ալնէ վա. բօրլարը իլէ ֆրանսըզ վէ ինկիլիզ տո. նանմալարը վաբօրլարը, Պաթում թէրաֆընտա եալընը պիր կիւն տու. բուպ, դեկտեմբեր 21 ինճի կիւնիւ օրատան Սինոպա, վէ 3 յունվար բա. գար կիւնիւ Ամիթանէյէ վասլ, վէ թէքրար միհիմմաթ վէ լէվազիմաթ. լարընը ալարագ, պու կիւնլէրտէ եինէ գարա տէնիզէ տիկմէթ իսէ. ճէքլէր տիր։ Շիմոնքի հալտէ, պիւթիւն ֆրանսըզ վէ ինկիլիզ տոնանմալարը, քէմալը իսթիրահէթլէ Սինոպ լիմանընտա, տէմիր իւզերինտէ պուլունուպ պահրը սիահէ չըգալատան պէրիւ, պիր գրթա բուսիա պէյլիք կէմիսինէ պիրլէ բասթ հէլէմէմիշլէր տիր։

Պու սէնէ, Ամբրոքանընն գրթը. լըգը սէպէպլէյլէ պուրալարտա տախի զախրէնին պահալանմասը, վէ էքմէք. լէրին տախի ուֆագ վէ պահալը օր. մասը իճապ իթմիշ օրմաղ իլէ, ֆուգ. գարանընն հավայիճի զարուրիէսինտէն օլան պէյլէ պիր մասատէի էհիմմէյէ հիւքիւմէթ թէրբաֆընտան պիր չարէ արանըլըպ, պիր ճէսիա նիզամ թահ. թընա վագ օլունմուշ, վէ պու եիզ. տէն ֆուգարա հագգընտա զուհուր իտէճէք մէնֆաաթ վէ մուհասէնաթ ճիւմլէ ինտանատ մէշհուտ վէ աշի. քեար օրմաղ իլէ, նիզամը մէգքիւ. րիւն խիւլասայը մասալի թէշէքքիւ. րէն պու մահալէ թապ օրունուր։

» Լօթէտէն պէրու ճանիպի միրի. տէն էքմէքլէրին չէշնիսի թութուլ. բագ, տիրհէմիլրի պէյան օրունա կէլ. միշ իսէ տէ. նէ չէշնիսինէ վէ նէ տէ տիրհէմինէ տըզգաթ վէ բայէթ օ. լունմուշ օրտուզունտան, պու տէֆա պիր թէճրիպէ օրունմագ իւզրէ կէ. լէճէք մայիսէ գատար, պու թէր. թիպտէն սորֆը նազար օրունարագ, պաշգա տէֆալար տախի վուգու. պուլտուզու միսիլլու իսլամլէնին էք. մէք եաբըպ սաթմասընա բուխաթ վէրիլմիշ տիր։

» Պու ճիւմլէ էքմէքճիլէր պունու. սիլէ իտէրէք, ֆուրունլարընը գա. բայամայաճագ օրուպ, իսքէլէլէրտէ վէ անպարարընտա զահրէ պուլուն. տուգճա եինէ ատապգը վէճհ իլէ էք. մէք չըգարաճագ, վէ էհալիսի էն գատատին զորա գօշմայաճագլար տրր։ Պաշգա տրր իֆիատա չըգանլար, վէ էքմէքճիլիք իթմէյէ գուսրէթլէրի օրմայանլար, պունլարընն ահվալի, նի. զամը ի. ալէ թահգիգ գրլընաճագ տրր։

» Պունատան պէօյլէ չըգարըլաճագ էքմէքլէր տիրհէմ վէ թէքրաղի իլէ սա. թըլաճագ իսէ տէ, էքմէյին էն քիւ. շիւք գրթասը տախի էլլի տիրհէմ. էն նօգատան օրամայաճագ տրր. վէ զախրէնին ֆիատը էնտիքճէ, հէմ էքմէյին գրթասը պէօյիւյիպ, հէմ պահասը էհվէն օրաճագ տրր։ Վէ թապլաքեար վէ թէզկեահտար թէ. բաֆընտան թէրաղի իլէ էքսիք սա. թան օրտուզու հալտէ թէյտիպ օրու. նաճագլար տրր։

» Խամիր իշի իշլէյէն էտնտֆ, վէ սայիր իսթէբլի օրանլէրին էքմէք պի. շիրիպ սաթմաղա բուխաթլէրի օրա. ճաղը միսիլլու էքմէքճի էտնաֆընն տախի, ֆուրունլարընտա էքմէքլէրի թէքմիլ օրտուգատան սոզրա, ֆրանճէ. լա, վէ զալէթա, վէ կէվրէք, վէ սի. միտ, վէ պէօրէք վէ սայիրէ պիշիրիպ սաթմաղա բուխաթլարը օրաճագ տրր։

ԼՈՒՍԱՎՈՐՈՒՄ ԱՇԽԱՐՀԱԳԻՏ

Ինչպես գրում է «Նոր Լուսավորիչ» օրաթերթը, Լուսավորչի տոնի առթիվ Գանձասարի վանքում եղած հանդեսներին մասնակցելու համար Լուսավորի գավառներից եկան հոգևորականներ, որոնց մեջ գտնվում էին Գանձասարի Գրիգոր Ա. Ալանյանը, Գանձասարի Գրիգոր Ա. Ալանյանը, Գանձասարի Գրիգոր Ա. Ալանյանը,

[illegible]

Տեղական ապրանքների գները

8 Գրամ գաղտնի տեղական կեչի ածուխ	»	620	
15		2935	

Ներկեր և ներկանյութեր

2 Լիտր ամոթալը լոփ	120- 132	ադամանդ	252
8 Ջրախառն գաղտնի	72- 100	»	676
6 Ցինկագույն	48-54	»	302
5 Կոպալեզի	26-30	»	82
4 պարզ	22	»	84
68			4329
6 Գրաֆիտային վառոտ		»	132
16 Մարգագետնի վառոտ		»	96
90			4537

Տարբերի պարկերով ապրանքներ. տես գնացուցակ 52

Ներկերի գները տես գնացուցակ թիվ 17։ Ներկերի գները 100 բանալու համար։ Ներկերի գները 100 բանալու համար։ Ներկերի գները 100 բանալու համար։

Գրասենյակային պիտույքներ

7 Լիտր ամոթալը, լոփ	116-120	ադամանդ	836
13 Լիտր ամոթալը, »	72-100	»	1205
1 Ֆրանսերեն	52	»	52
16 Լիտրանի թղթամանիք		»	320

Գրիչներ և գրչակալներ

4 Լիտր ամոթալը (գրիչ չի գրվում) լոփ	120	ադամանդ	560
11 Լիտր ամոթալը լոփ	80-81	»	902
5 Ֆրանսերեն	54	»	270
2 Գրիչներեն	48	»	96
46 Գրիչների թանաք բոլոր գույներով		»	736
68			2384
8 Գրչակալներ փայտյա		»	128
14 Լիտրանի գրչակալներ		»	84
12 Գրիչների կոշիկներ			2396
102			

Գրիչներ և գրչակալներ՝ գունավոր

7 Լիտր ամոթալը, լոփ	116-120	ադամանդ	836
13 Լիտր ամոթալը, »	72-100	»	1205
1 Ֆրանսերեն	52	»	52
16 Լիտրանի թղթամանիք		»	320

Գրասենյակային գրքեր

4 Լիտր ամոթալը (գրիչ չի գրվում) լոփ	120	ադամանդ	560
11 Լիտր ամոթալը լոփ	80-81	»	902
5 Ֆրանսերեն	54	»	270
2 Գրիչներեն	48	»	96
46 Գրիչների թանաք բոլոր գույներով		»	736
68			2384
8 Գրչակալներ փայտյա		»	128
14 Լիտրանի գրչակալներ		»	84
12 Գրիչների կոշիկներ			2396
102			

Գրիչներ և գրչակալներ՝ գունավոր

7 Լիտր ամոթալը, լոփ	116-120	ադամանդ	836
13 Լիտր ամոթալը, »	72-100	»	1205
1 Ֆրանսերեն	52	»	52
16 Լիտրանի թղթամանիք		»	320

Գրասենյակային գրքեր

4 Լիտր ամոթալը (գրիչ չի գրվում) լոփ	120	ադամանդ	560
11 Լիտր ամոթալը լոփ	80-81	»	902
5 Ֆրանսերեն	54	»	270
2 Գրիչներեն	48	»	96
46 Գրիչների թանաք բոլոր գույներով		»	736
68			2384
8 Գրչակալներ փայտյա		»	128
14 Լիտրանի գրչակալներ		»	84
12 Գրիչների կոշիկներ			2396
102			

Գրիչներ և գրչակալներ՝ գունավոր

7 Լիտր ամոթալը, լոփ	116-120	ադամանդ	836
13 Լիտր ամոթալը, »	72-100	»	1205
1 Ֆրանսերեն	52	»	52
16 Լիտրանի թղթամանիք		»	320

պը պահրկեան միւսթանում Մարսօ, վէ Մուժինօ եիւզպաշելար պաղք խուսուատան ուլայը էսթէսէն պէրիւ պիրպիրի իլէ զարաշմէշ օլուպ կէչէն չարշամպա կիւնիւ պէյնլէրինտէ Տուէլլօյա գարար վէրմիշլէր օլմաղլէ եէվմը մէզքիւրտէ մէքթէպը պահրիէնին արգասընտա, շիշ իլէ պիրպիրլէրինէ չաթըշըպ. Մարսօ անունտան ճիւզեիճէ եարալանմըշ. Մուժինօնուն տախի եիւրէյինէ շիշ իշէիւպ, վէ անինտէ սիւշիւպ թէպլիմ օլմուշտուր։ Պունլար զայէթ մալիւմաթլու վէ սիւլավէր օֆիշէարլէր օլմաղլէ պու քէյֆիէթը միւքատէրէ ճիւմլէ տօսթլարընա միւճիպի էլէմ վէ էնտիշէ օլուպ, մէրտամ Մարսօ տախի էրթէսի կիւն ֆրանսըզ վապօրէսի Ֆրանսայա ավտէթ իլէ միշտիր։

— Պու սէնէ տախի Լիւբանանը շըմալ (հիւսիս) թէրաֆընա քիւլիէթլիւ գար եաղմըշ վէ շիտատէթլի սօուգ օլմուշ օլտուղու, վէ թուռնա քէնարլէրինտէ տախի զիատէ գար վէ եաղմուր եաղտրագ սուլարը թաշմըշ օլտուղու, վէ Օռէտա (Խոճա Պէյ) լիմանը տախի տօնարագ կէմիլէրին կիրիպ ելգամատըղը զամանտա մուհարբէր տիր։

— Լիւնան հուտուտունտէ արալըգ արալըգ հայտուտալար բէյտա օլուպ, օսմանլը թօփրաղընա կէչէրէք հարամիլիք թէտարիքլէրի ճիւմլէյէ մալիւմ տիւր։ Պու տէֆա պէօյլէ պիր գաչ հայտուտ Քօմբանեալարը բէյտա օլուպ, կէօյա բում էլի թէրաֆընա կէչէրէք ահալնի այագլանարմագ նէյէթինտէ պուլունմուշտար։ Պունլարըն մէմլիքի չահանէտէն նէ գօրընլըգը տէֆ օլունճագլարը տէրքեար իսէտ։ հիմայէթինտէ պուլունտուղու Լիւբրա Տէվլէթլէրինէն տախի արդգաթընա շայան պիր քէյֆիէթ տիր։ (Լէ Թարթիլ)

ԻԼԱՆԱԹ

ՊՈՒՆՏԱՆ պէօյլէ Գօմբանիա, պազիրկեան, զէնաթքեար, էմնաֆ, հէքիմ, ճէրրահ, վէ հէր նէվի ախզու իլմա, եա հաճաթ սահիպինէ, իշ պուսէօրտիւնճիւ սահիֆէ, հէր եէրի կէզէր վէ սօլաշըր պիր տիլի սէլլալ մագամընտա օլուպ, արզիւ իսէնդէրին խըզմէթինէ տախի հէր ան վէ հէր սագիպէ հազըր պուլունճագ տըր։

Պու մագուլէ իլանաթ, վէ եախօտ մէքթիւպ վէ թէզքիրէ, քօսթա մագրաֆիլարը վէրիլէրէք, Լէնի Խանտա, իսթ գաթտա, գաբուլնուն եանընտա Լենճու Օղլու հօճա Մաղաքին օտասընտա, Թիւլպէնճեան հօճա Յովակիմ, եախօտ քէնտի իսմիմիզէ օլարագ օրայա վէ եախօտ խանէմիզէ կէօնտէրիլմէսի։

Վէ Վալաթատ Լէնի ճամի գաբուսու գուրպինտէ Մաղլմեան Ղնման աղանընը մաղազասընա կէօնտէրիլմէսի իսապէր վէրիլիր։

ՄԻԱԾՄԱԱՑԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

Կէշէն սէնէնին օն ութօրթ այլըգ Մէճմասը պիր ճիրտ օլապագ, սամթլանագտա տըր։ Տէրտունինտէ Ամերիկայ վէ Սիժանպօլ հիքեայէլէրի վէ սայիր ֆայիտէլիւ մալիւմաթլէր ստախի պուլունուր։

Պաղանմըշըն պահասը . . . . . 30 ղուրուշ
Պաղանմամըշըն պահասը . . . . . 20 „

ԱՍԻԹԱՆԷՅԻ ԿԷԼԷՆ ՎԱՃՕՐԼԱՐ

Յունիս. 2. Թրապիզոնտան. Ինգիլէզ Վէսպի 168 էօլճու- վէ էմրեաս։
3. Սմիրնատան. Նէմլէ Շիլլա 92 էօլճու- վէ էմրեաս։
3. Թրապիզոնտան. օսմանլը պէյլէ Սուիպիրի սուրուր, Սայիպի շատի, Մէճիտիէ, Ֆէյզը պարի, Շէհպէր, վէ Լոսէրը հայրը,
3. Ինգիլիզ Նիճը, Թէրրիսպլ. Ինֆլէքսիպլ պէյլիք։
3. Ֆրանսըզ. Մակասոր պէյլէ։
3. Իզմիրտէն. օսմանլը. Լոսէրը հատիտա էօլճու- ասէր վէ էմրեաս։
4. Կէմլեյէ-պէն. օսմանլը Թահիրի պահրի էօլճու- վէ էմրեաս։
4. Սէլանիկէն. Նէմլէ Ֆէրամինանաս. 85 էօլճու- վէ էմրեաս։
5. Սինոպտան. Ֆրանսըզ. Բաթօն պէյլիք։
6. Լիվէ-բօլտան. Ինգիլէզ Բօռնակ 13 էօլճու- վէ էմրեաս։
7. Իսէնդէրէյէ. Նէմլէ Լօրվանթզ 247 էօլճու-։
7. Թրէյէ-պէ. Նէմլէ Իթալիա 25 էօլճու-։
8. Մարսիլիապտան. Ֆրանսըզ Իմիբսին 6 էօլճու-։
8. Կօրֆո-պան. Ինգիլէզ Հայֆլայսը պէյլէ։

ԱՍԻԹԱՆԷՅԻՆ ԿԻՏԷՆ ՎԱՃՕՐԼԱՐ

1. Թրապոլանա. Նէմլէ Լիւբրա էօլճու- վէ էմրեաս։
2. Իզմիրէ. օսմանլը Լոսէրը հատիտա 122 էօլճու- վէ էմրեաս։
2. Ինգիլիզէրէյէ. Մըսըր Լուսիա 126 էօլճու- վէ էմրեաս։
2. Աղեքսանդրիա. Նէմլէ Լիլինա 147 էօլճու- վէ էմրեաս։
3. Մարսիլիա. Ֆրանսըզ Թատիսը 45 էօլճու- վէ էմրեաս։
4. Թրիէսթէյէ. Նէմլէ Ազիլիգա էօլճու- վէ էմրեաս։
5. Վենետիա. Նէմլէ Պօսֆօրօ 80 էօլճու- վէ էմրեաս։
5. Թրապիզոնտա. Նէմլէ Ազիա 100 էօլճու- վէ էմրեաս։
5. Վենետիա. Ինգիլիզ Հէնրը Բայդ պէյլ։
6. Թրապիզոնտա. Ինգիլիզ Վիլպի. ըշմիէ ֆէ-լէրի Խոյէ-էֆէնտի թէլ իլէ պէրաբեր պիր մըգիարտ ասէր։
7. Սինոպտան. Ինգիլիզ Պրիթանիա էօլճու- վէ էմրեաս։
8. Թէոդոսիոպոլսէն վէ Պոլսէյա. օսմանլը Թուայիրի պահրի ասէր իլէ։

ԷՄԹԱԱՑԻ ԷՃՆԷՊԻՑԷ

9· ՅՈՒՆՎԱՐ

ՔԷԼԱԷ ՀԷՔԷՐԻ		ՂՐՈՒՇ
Ինգիլիզ Բրէմօ	6–10 լէպտ· գէնիր	340–345
Ինգիլիզ	10 լէպտ	280–300
Օլանդա Տէպրու-	6–10 „	335–340
Ինդիրա	8 „	310–320
Միրանըզ մի-լէմմալը	10 „	–280
Ինդիլիզ	ԼԻՕԼ	–275
Օլանդա Էշտրա	„	
„ Պէրլինճի	„	–265
„ Իշէնճի	„	–260
„ Ի-լէ-ռնճի-	„	–258
Միրանըզ ՏԷՄԻՐ		258–260
Ինգիլիզ լէնէ լամ պէօրն		— 95
Ինգիլիզ Խարտ		103–105
„ սաճ լէնէ իլէ		140–145
„ լէմպէր „ „ մէվճուտ վար		105–110
Անգիլ լամ պուլունմայար ԳԱԼԱՑ		
Գարա գո-շ Բամպա		1100–1120
Լէյլէգ	„ „	„
Գո-ռը-	„ „	„
ԳՈՒՐՇՈՒՆ		
Ինգիլիզ		185–190
Միրանըզ		170
ՁԵԼԻՄ		
Պէր ըլֆըր	0	160
Իչ „ 00		165
ՍԱՀՄԱՆ		
Մարիլ- լէնէ		200–205
Ինգիլիզ „	40 օգիս-ը	190–200
Անգ պագամ մէվճուտ եօգ		
Ամերիկա- „ „		
Օ-ճը գէրշէրը		45– 50
Շոտ Ինգիլիզ		80
Կէօշ Բուշը „	օգիս	5½ 6
ԳԱՀՎԷ		
Ռ-ռիօ ֆինօ	% „	1200–1250
Իսէնճի	„ „	1100–1120
Ի-լի-նճի-	„ „	1080–1100
ՁԻՎԻՏ		
Ինգիլիզ	„	115–130
Մարա-	„	65– 70
Ղըրմըզ	„	— 80
Պուդէր Ի ծարա Մարիլ-	„	8¼ 8½
ՆԷՐԳԻՏԷՐ		
Ինգիլիզ		7¼ 7½
Մըսըր մէվճուտ եօգ		
Թէնէքէ + Նլան լէֆի սանդըգ		420
Ամերիկա ըօմ 1070 պրմ 1 կուլ		15½ 16
Ինգիլիզ „ մէվճուտ եօգ		

ԷՄԹԱԱՑԸ ՏԱԽԻԼԻՅԷ

9· ՅՈՒՆՎԱՐ

Թուֆթ պէրէմ	օգիս	13–15
Ինդիգ Ինգարէ	„	
Ռէհրի	„	8–10½
Պալ մոմ-	„	24½25
Մալը գրա	„	
„ ալգ	„	
Ղիրիրէ եր-էրագ	„	23–25
„ սարը	„	3– 5
„ ֆիրէ մէվճուտ եօգ	„	
Ինդոր աճէմ „ „	„	
Ինֆիտ	„	180–190
Սոսամ	„	3½ 4
Խամ գամու- Իզմիր	„	
„ հաբրլը Մըրմ	„	
Մըրմ կէօնի-	„	7–7½
Տան իպը Ինգոլը-	„	8–8½
Մահմուդիէ Ինգոլը-	„	70–200
„ Լուլէպ	„	250–300
Ղէօյ պոյա	գէնիր	270–300
Փալամու- գօրու-գ	„	
„ այբէլանմըշ	„	
Լոբագ Լո-մէլի	„	280–300
„ Ինգոլը-	„	240–250
„ Էյգանմըշ	օգիս	10
Օյնրին իպը	գէնիր	
Զիմլիր ապալը մէվճուտ եօգ	„	
„ Ինգոլը- „	„	„
Թուվլան պէրիի % ապէտ		220–250
ՀԱՐԻՐ (ԻՖԷԿ)		
Պուրսա սէլիլ Ռիֆիֆ 610 պրմ		490
Տէմիրճէլ „	„	
Պիլէճիկ „	„	
Բիլ-բիլի- „	„	440
Իսիլ „		425
Մէլուս-ա գը- „		415
Պալան գը- „		310
Ի-ը-ն գալան „		—
Թուրնավա Ինոմէլի	օգիս	200
Իսիրնէ „	„	250
Տիմիրհիսար „	„	240
Չիրիլիգէ „	„	„
Կէրէմիտ „	„	„
Շարէօյի- „	„	230
Ինճիր Եէնիշէհիր „		205

ՁԱԽԻՐԵ 9· ՅՈՒՆՎԱՐ

Թուալան սէրի	ֆիլէ	43–45
Ինֆ „	„ „	„
Ինրմ „	„	42
Օսէ- „	„	37–38
Խամայիլ „	„	40–42
Ինա- „	„	38
Ինմէլէ „	„	33–35
Ինա- 1 գըրէճ-	„	40
„ 2 „	„	36
„ 3 „	„	33
Իդրայիլ 1 „	„	36
„ 2 „	„	34
„ 3 „	„	30
Ռ-մէլի 1 „	„	35–37
„ 2 „	„	33
„ 3 „	„	32
Օսէ- „	„	40
Ինֆ „	„	42
Պա- գօգօրշ (մըսըր պո-ղայ)		28
Ռ-մէլի օսմանլը մալ ռ-ֆագ գանէ		26½
Իդրայիլ իրի գանէ		26
Ինրա Իդրայիլ		14
„ Ռ-մէլի		15
Զափարա		18–20
Ռ-ռ- ֆէրիէն Ռոհոմա-		34–35
Ռ-մէլի „ „		„ „
Ինոգոլ- „ „		„ „

Պալատէ էր օլանան ֆէրի պո-ղայ-լարդան 281,000 ֆիլէ մէվճուտ պո-ղանո-ր։

ԳԱՄՊԻՈ

% ՏԷ 3 ԳՈՒՑԻՄԷ ԹԷՆԶԻԼԻՑԼԷ

5 ՅՈՒՆՎԱՐ 1854·

			ՂՐՈՒՇ
ԼՕՆՏՐԱ	3 ԱՑ	ՎԱՏԷ	–129
ՓԱՐԻՍ	„	„	
ՄԱՐՍԻԼԷԱ	„	„	204–206
ԱՄՍՏԵՐԴԱՄ	„	„	
ՎԻԵՆՆԱ	„	„	
ԹՐԻԵՍԹԷ	„	„	–439
ԼԻՎՕՐՆՕ	„	„	
ՃԷՆՕՎԱ Լ. Ն.	„	„	

ՄԷՍՔԻՒԷՔԵԱԹ ՓԻՑԱԹԼԷՐԻ ԳԱՑԻՄԷ ԻԼԷ

9· ՅՈՒՆՎԱՐ 1854·

	ՂՐՈՒՇ
Ամերիկէ լէրա ապէտ	122–122¼
„ 20 լի- կի-մէ-ղ	24⅜–24½
Ամերիկէ 20 „ ալթըն	„ „
Լիվիգ ապէտ	„ „
Մահմուտիէ	100–101
Ռէսիտ ապէտ	21–30
Ամստ լէրա	135
Ինգիլիզ լէրա	132½–133
Միրանըզ 20 ֆրանգլագ	106¼–106½
„ 5 „ կի-մ-ղ	26¼–26⅜
Բ-ա- իմբէրէ-ղ-ալ-ռ-	108¾–109
„ գարպոնդ	21¼–21⅜
Լիմնի ասվան ալ-ռ-	185
„ գրիմդ ղարգալ	62½
„ գո-ղալ- ռի-ղ	28
Պանէ սօղալի ալ-ռ-	420
„ պիրէնկ ռի-ղ	28¾–29
Խայրէ պրմ	51¼
Մարսէյ. ռ-պէ. ճ ռ-մ „	46¾
Ամստ օլանդէ % 108 „	61¾
Լիսբոն „ „	„62½–63
Պայիմ Ինինգիլ % ոէ	16–16½

ՄԷՃՄԱԱՑԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԷՄՈՒՐԼԱՐԸՆԸՆ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԼԷՐԻ

ԱՍԻԹԱՆԷ պէօյ- Լէնի Խանա Յովսէփ աղա Թի-լլէնճէան։
ԱՏԱՆԱ Խալամա- օղլը- Յակոբ աղա։
ԳԱՅՍԷՐԻԷ Յովհաննէս աղա Սէլէան։
ԷՆԳԱՐԷ Սինէօր Ռիֆաթ Լ Էֆէնտի։
ԷԿԻՆ Թորագճէան Յովսէփ աղա։
ՊՈՒՐՍԱ Նշան աղա Կէմիճեան։
ՊԻԼԵՃԻԿ Տ. Դա-իր օղլը- Խալա- աղա։

ՄԻՒԼԼԻՖԻ ԴԱԶԷԹԱ
ՅՈՎՍԷՓ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ